



9078 - MIELE Kitchen

EN	Assembly instructions	DE	Montageanleitung
FR	Notice de montage	ES	Instrucción de montaje
NL	Handleiding	IT	Istruzioni di montaggio
RU	Инструкция по монтажу	PT	Instruções de montagem
PL	Instrukcja montażu	SV	Monteringsanvisning
CS	Návod k montáži	NO	Monteringsanvisning
SL	Navodilo za montažo	DA	Monteringsvejledning
EL	Οδηγίες συναρμολόγησης	FI	Asennusohje
JA	組立て方法	HU	Szerelési útmutató
AR	تعليمات التجمیع	ZH	安装说明
BG	Упътване за монтаж	ET	Paigaldusjuhend
HR	Uputa za montažu	LT	Montavimo instrukcija
LV	Montāžas norādījumi	MT	Istruzzjonijet tal-assemblaġġ
RO	Instrucțiuni de montaj	SK	Návod na montáz
IS	Leiðbeiningar um samsetningu	TR	Montaj talimatları

EN Please assemble in the order shown by the numbers. Adult assembly required. When attaching the labels, please ensure that they are applied from the inside to the outside.

DE Montage bitte in der Reihenfolge der angegebenen Ziffern vornehmen. Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Beim Aufkleben der Etiketten bitte darauf achten, dass diese von innen nach außen angebracht werden.

FR Prière d'effectuer le montage dans l'ordre numérique. Assemblage par un adulte requis. Le collage des étiquettes s'effectue de l'intérieur vers l'extérieur.

ES Por favor montar siguiendo el orden de los números indicados. Se requiere ensamblaje por un adulto. Al pegar las etiquetas, por favor prestar atención de que estas sean fijadas de adentro hacia afuera.

IT Eseguire il montaggio secondo l'ordine preciso in cifre. Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Incollando le etichette badare sempre di applicarle da dentro a fuori.

NL Montage aub. in de aangeven volgorde van de cijfers. Te monteren door een volwassene. Bij het oppassen van de etiketten er aub op letten, dat ze van binnen naar buiten worden aangebracht.

PT Executar a montagem pelas ordens indicadas pelos números. Necessária montagem por um adulto. Ao colar as etiquetas ter em atenção que estas são coladas do interior para o exterior.

RU Монтаж выполняется в указанной цифровой последовательности. Сборка должна осуществляться взрослыми. При наклейании этикеток учтите, что они должны наклеиваться изнутри наружу.

CS Montáž provádějte v pořadí dle uvedených čísel. Nutné sestavení hracky dospělou osobou. Při nalepení štítků dbejte na to, aby byly umístěny z vnitřku směrem ven.

PL Montaż należy wykonywać w kolejności podanych liczb. Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Przy naklejaniu etykiet należy pamiętać, że należy je przyklejać od wewnętrz do zewnętrz.

SL Prosimо, montаža izvedeti po vrstnem redu, po navedenih številkah. Sestaviti mora odrasla oseba. Pri lepljenju etiket bodite pozorni, da ji boste nalepili z notranje strani navzen.

SV Monteras i den ordning som siffrorna anger. Montering av vuxen krävs. Observera att etiketterna ska klisteras på inifrån och ut.

NO Montér i rekkefølgen angitt av tallene. Montering av voksen påkrevd. Ved påklistring av etikettene må du passe på at de blir satt innenfra og ut.

DA Monteringen skal ske i samme rækkefølge som angivet af tallene. Samling skal foretages af en voksen. Ved påsætning af etiketterne skal du sørge for, at de påsættes indefra og ud.

FI Kokoopanotto ilmoitettua numerojärjestyksessä. Aikuisen koottava. Liimattaessa etikettejä on huomioitava, että ne kiinnitetään sisältä ulospäin.

HU A megadott számrendben kell összeszerelni. Felnőtt szerelje össze. A címeket ráragasztásakor ügyeljen, hogy belülől kifelé törtsenek az elhelyezésük.

EL Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται με τη σειρά των αναφερόμενων αριθμών. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Κατά την επικόλληση των ετικετών προσέξτε ώστε να τοποθετηθούν από μέσα προς τα έξω.

JA 組み立ては記載順序に従って行ってください。組み立ては大人が行ってください。内側から外側へラベルを貼ってください。

AR يرجى تجميعها بحسب الأعداد المتبسلسة. يجب ترتيبها ببعضها من قبل شخص بالغ في السن . عند لصق اللاصقات يرجى الانتباه لكي تتم عملية اللصق من جهة الداخل إلى الخارج .

ZH 组装时，请按具体指定的编号顺序进行。必须由成年人组装。粘贴标签时，请注意由内向外粘贴标签。

BG Монтирайте частите като спазвате последователността на посочените цифри. Изисква се слобождане от възрастен. При лепенето на етикетите имайте предвид, че се поставят отвътре надвън.

ET Toiming paigaldamisel numbritega häidätä ja rõje. Nöutav on kokkupanek täiskasvanu poolt. Pange tähele, et siite peale kleepides tuleb neale kleepida seestpoolt väljapoole.

HR Montažu obavljajte redoslijedom navedenim brojkama. Mora sklopiti odrasla osoba. Prilikom lijepljenja etiketa pazite da ih postavite iznutra prema van.

LT Montuoikite laikydamiesi nurodyti skaitmenų sekos. Surinkti turi suaugusieji. Klijuojami etiketes, turėkite omenyje, kad jos klijuojamos iš vidaus į išorę.

LV Montāžu veiciet, pēc kārtas ievērojot norādītos ciparus. Jāsāliek pieaugašam cilvēkam. Uzlimējot etiketes, nodrošiniet, lai tās tiktū uzlijmētas no iekšpusēs uz ārpusi.

MT Jekk jogħibok innotta li l-assemblaġġ għandu jsir fl-ordni tan-numri specifikati. Immuntar minn aduli. Meta twebi ħel it-tikkett, jekk jogħibok kun žgur li twebi ħel minn ġewwa ja barra.

RO Vă rugăm să realizați montajul în ordinea cifrelor date. Este necesară asamblarea de către un adult. La lipirea etichetelor vă rugăm să aveți în vedere că acestea trebuie aplicate din interior înspre exterior.

SK Montáž vykonávajte podľa poradia označeného číslami. Vyžaduje sa dohlás dospelých. Pri lepení etiketu dbajte na to, aby ste ich lepili vznútra smerom von.

IS Vinsamlegast setjib vörerna saman i þeiri númerið sem gefin er upp í leiðbeiningunum. Samsetningar af hálfu fullorðinna krafist. Athugið vinsamlegast að miðana að líma á að innanverðu.

TR Montaj işlemeni lütfen numara sırasına göre gerçekleştirin. Yetişkin tarafından monte edilmelidir. Etiketleri yapıştırırken lütfen içten dışa doğru yerleştirilmesine dikkat edin.

St. OSBEIAV.09.s

EDV-Nr.: 482 539



Made in Germany
by
The Klein GmbH
Burgstraße 14, 76857 Ramberg
Germany

UK-Representative:
Theo Klein Ltd.
162 Clewer Hill Road
Windsor, Berkshire SL4 4DB
United Kingdom

info@klein-toys.com www.klein-toys.com



EN WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. Contains spherical parts (e.g. salt and pepper shakers). Risk of suffocation. Please keep the supplied address and information.

DE ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreibbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Kugelähnliche Teile enthalten (z.B. Salz- und Pfefferstreuer). Erstickungsgefahr. Adresse und Informationen aufbewahren.

FR ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Contient des éléments similaires à des billes (par exemple la selière et la poivrière). Danger d'étouffement ! Adresse et informations à conserver.

ES ¡ADVERTENCIA! NO CONVIENE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Contiene piezas semejantes a bolas (p.ej. salero y pimentero). Peligro de asfixia. Guardar la dirección e informaciones.

IT AVVERTENZA! NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A TRE ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbero essere ingerite e/o inalate. Contiene piccole palle (ad es. saliera e pepiera). Pericolo di soffocamento. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.

NL WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslik kunnen worden. Bevat kleine onderdelen (bijv. zout- en peperstrooier). Verstikkingsgevaar. Adres en informatie bewaren.

PT ATENÇÃO! CONTRAINdicado PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. Contém peças pequenas e/ou peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Contém peças semelhantes a esferas (por exemplo saleiro e pimenteiro). Perigo de asfixia. Guardar o endereço e as informações.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделяемые детали, которые, например, могут быть проглочены. Содержит шарообразные детали (например, солонка и перечница). Опасность удушения. Сохранить адрес и указания.

CS UPOZORNĚNÍ! NEVHODNÉ PRO DĚTI DO TŘÍ LET. Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou déti spolknout. Nacházejí se zde malé kulové díly (např. slánka a pepenka). Nebezpečí udusení. Adresu a informace uschovte.

PL OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT. Zawiera małe lub powalające się oderwać elementy, które mogą zostać np. połkniete. Zawiera części w kształcie kulek (np. solniczka i pieprzniczka). Niebezpieczystwo uduszenia. Zachowaj adres i informacje do wykorzystania w przyszłości.

SL OPOROZILO! NI PRIMERNO ZA OTROKE MLAJŠE OD TREH LET. Vsebuje manjše in/ali ločljive dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja. Vsebuje kroglicam podobne dele (npr. posodica za sol in paper). Nevarnost zadušitve. Shranite naslov in informacije.

SV VARNING! INTÅ LÄMPLIG FÖR BARN UNDER TRE ÅR. Innehåller smådelar och/eller delar som kan lossna, och som till exempel skulle kunna sväljas. Kullknande delar ingår (t.ex. salt- och pepparröra). Risk för kvävning. Spara adress och information.

NO ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BARN UNDER 3 ÅR. Innholder smådeler og/eller avrivable smådeler som f.eks. kan sveles. Innholder kuleliknende dele (f.eks. salt- og peberbøsje). Kvælningsfare. Oppbevar adresse og informasjonen.

DA ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BØRN UNDER TRE ÅR. Indholder smådele og/eller afrikelige smådele, der f.eks. kan sluges. Indholder kuglelignende dele (f.eks. salt- og peberkvær). Kvælningsfare. Gem adressen og oplysningerne.

FI VAROITUS! EI SOVELLI ALLE KOLMIVUOTIAILLE. Siisältää pienoisja/tai irtilähteviä pienoisia, jotka ovat mahdollista esim. niellä. Siisältää kuulan kaltaisia osia (esim. suola- ja pipurimylly). Tukehtumisvara! Osoite ja tiedot on säilytetään.

HU FIGYELMEZTETÉS! CSAK HÁROM ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS. Lenyelhető és/vagy letéphető apró darabokat tartalmaz. Golyószerű darabokat tartalmaz (pl. só- és borsszöröt). Fulladásveszély! A címet és tudnivalókat meg kell őrizni.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΑΓΟΥЩΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια που οποια π.χ. μπορεί να καταπιεύται τα παιδιά. Περιλαμβάνονται σφραγίδια μέρη (π.χ. κόκκινα αλατιά και πιπεριά). Κίνδυνος πινγού. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.

JA 警告!生後36ヶ月以下の児には与えないでください。小さな部品、または外れる可能性のある小さな部品を含み、これをお子様が飲み込んでしまう恐れがあります。球形に類似した部品が入っています(塩・コショウ入れ)。窒息する危険があります。連絡先および説明書を保管してください。

AR تحذير ! غير صالح مطلقاً للأطفال من تحت ٣ شهراً من العمر . لا يحتوي على قطع صغيرة أو على قطع صغيرة قابلة للابتلاع والتي على سبيل المثال من الممكن أن تبتلع . احتفظ بالعناوين وبالمعلومات . خطير . تحتوي على قطع كروية الشكل (على سبيل المثال الملحاء والبابير) . الاختناق .

ZH 警告！不适合36个月以下的儿童。内含小零件和（或）易断裂的小零件，请避免不慎吞食等情况发生。内含球状零件（例如：盐和胡椒粉调味瓶）。可能有窒息的危险。保存地址和信息。

BG ВНИМАНИЕ! НЕПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА ПОД ТРИГОСИШАНА ВЪЗРАСТ. Съдържа дребни части и/или лесни да откъсват дребни части, които могат например да бъдат погънати. Съдържа сферични части (напр. солница и пиперница). Опасност от задавяне. Запазете адреса и данните.

ET HOIATUS! EI OLE SOBIV ALLA KOLMEA ASTATELE LASTELE. Sisaldab väikesi ja/või lahti rebitavaid osi, mida on võimalik näiteks alla neelata. Sisaldab kuulisamaseid osi (nt soola- ja pipratoidid). Käigistamiso. Säilitage aadress ja teave.

HR UPOZORENJE! IGRACKA NIJE PRIKLADNA ZA DJECU MLAĐU OD TRI GODINE. Sadrži male dijelove i / ili male dijelove koji se mogu otkinuti i npr. progrutati. Sadrži kuglaste dijelove (npr. posudica za sol i papar). Opasnost od gušenja. Sačuvajte adresu i informacije.

LT ISPĖJIMAS! NETINKA VAIKAMS IKI 3 METŲ. Sudėtyje yra maži ir (arba) nuplėšiamūs smulkių dalių, kurias, pvz., galima praryti. Sudėtyje yra apvalių dalių (pvz., druskos ir pipirų indai). Pavojus užsprigti. Saugoti adresą ir informaciją.

LV BRĪDINĀJUMS. NAV PIEMEROTS BĒRNIEM, KAS JAUNĀKI PAR TRIM GADIEM. Ietilpst sikas dalījas un/vai atdalāmas sikas dalījas, kuras, piemēram, var norīt. Satur lodveida daļas (piemēram, sāls un piparu kaisišanas trauciņi). Aizriņās riski. Uzglabājiet adresi un informatīvos materiālus.

MT TWISSJAU! MHUX ADDATTAK GHAL TAFL TAHT IT-TLIET SNIN. Komponenti żgħarr u/jew komponenti żgħi jistgħu jingalgħu inklużi, li eż, jistgħu jinbelghu. Komponenti simili għall-boċċi inklużi (żgħi shakers tal-mell u-l-barr). Perilku li wieħed jiftaq. Żomm indirizz u informazzjoni.

RO AVERTISMENT! CONTRAINDICAT COPILOR MAI MICI DE TREI ANI. Contine piese mici și/sau piese mici detasabile, care pot fi, de ex, inghiltite. Conține piese sferice (de ex. solniță și pipereță). Pericol de sufocare internă. Păstrați adresa și informațiile.

SK UPOZORNENIE! NEVHODNÉ PRE DETI DO TROCH ROKOV. Obsahuje drobné diely / alebo drobné diely, ktoré sa môžu odtrhnúť, ktoré je napr. možné prehlnúť. Obsahuje gulôckové diely (napr. solnička a korenička). Nebezpečenstvo dusenia. Uschovajte si adresu a informácie.

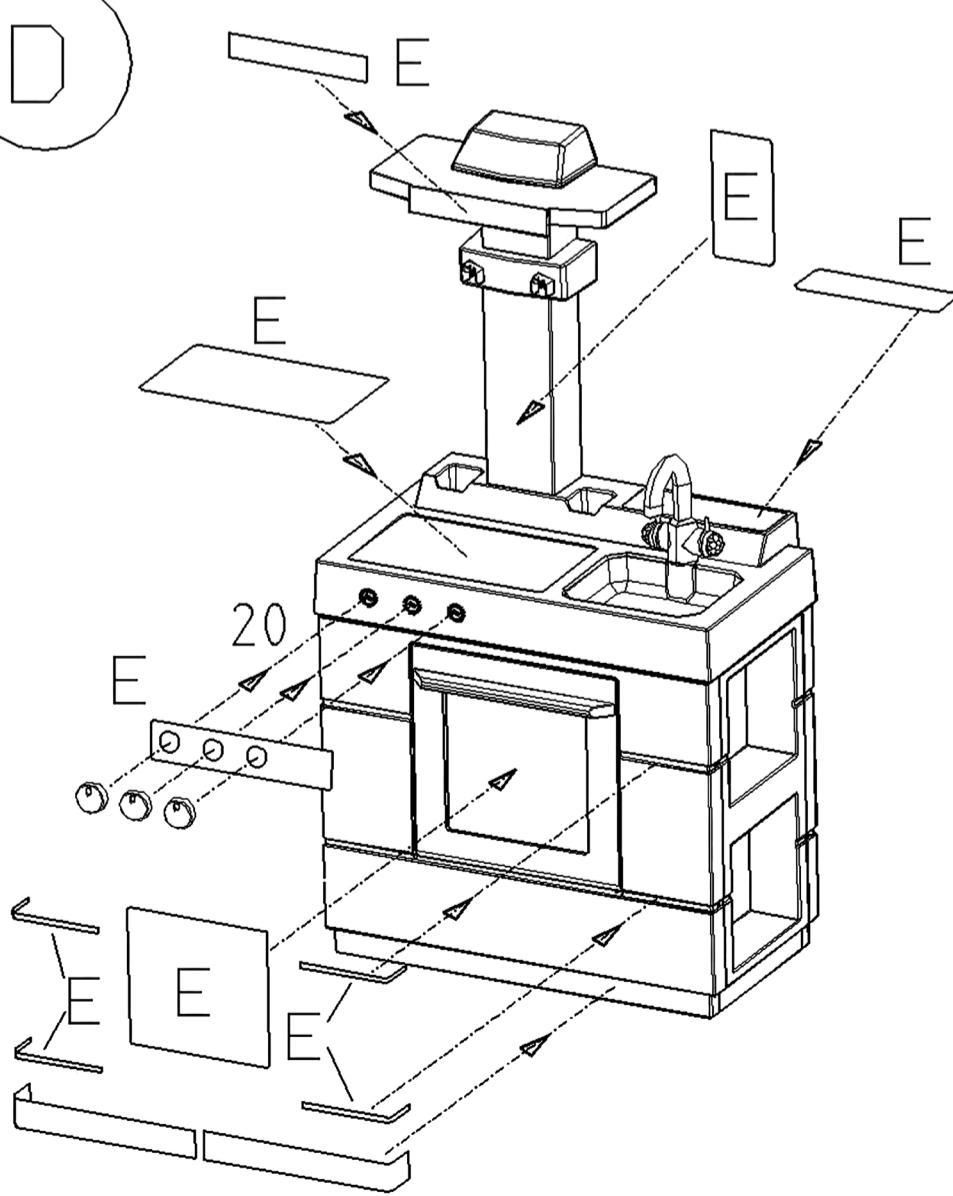
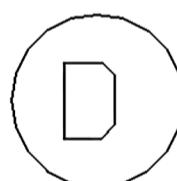
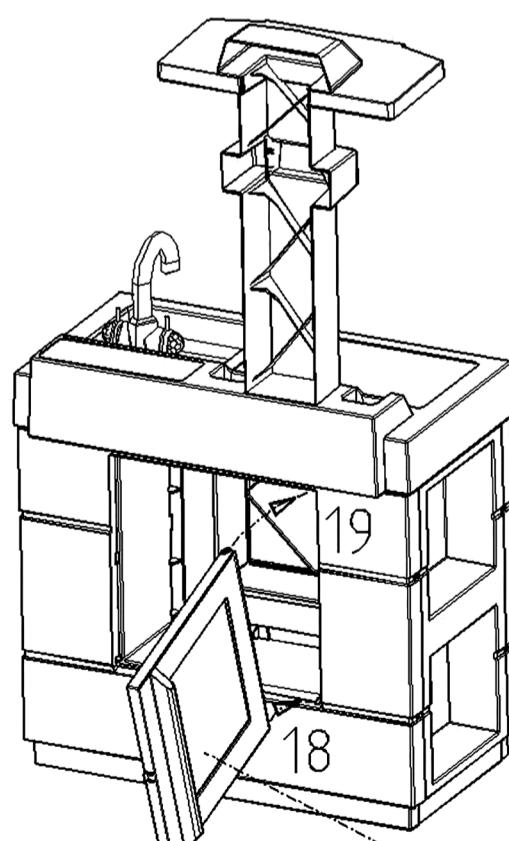
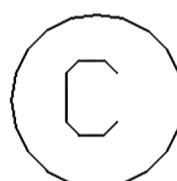
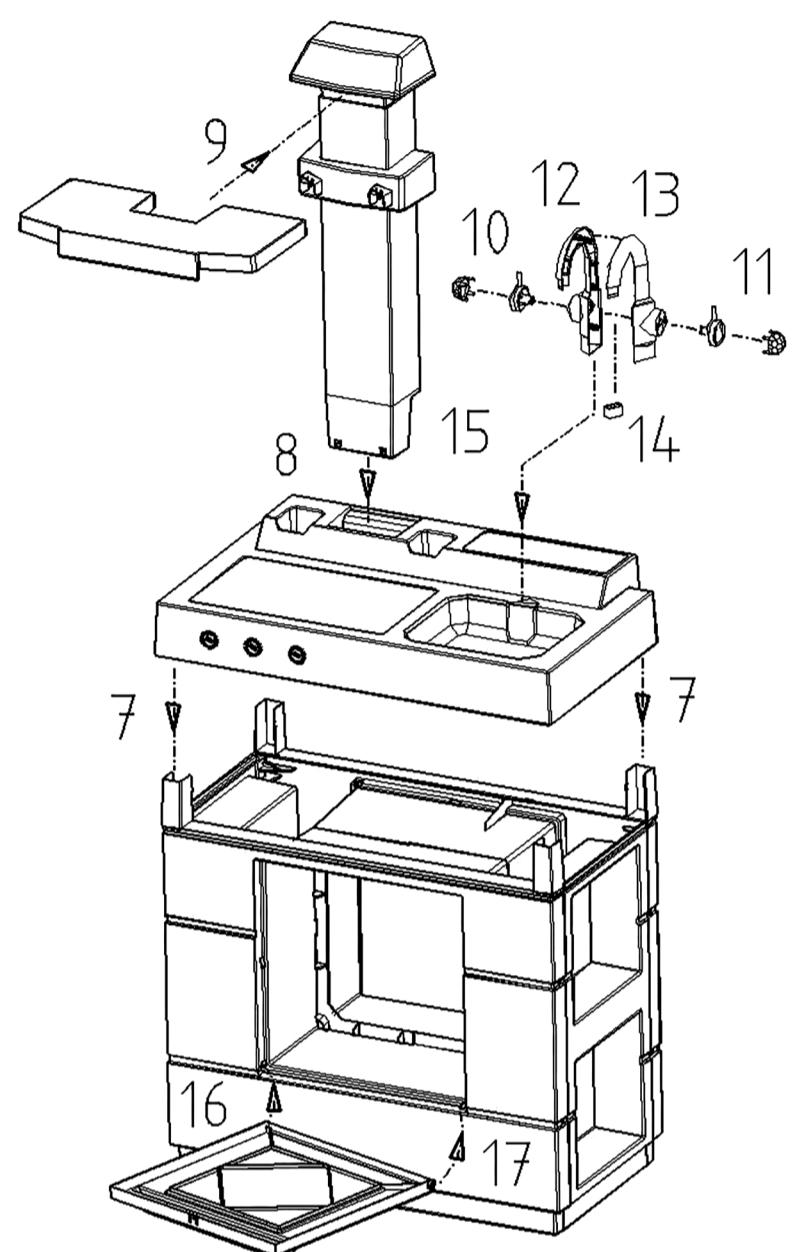
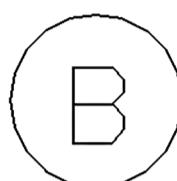
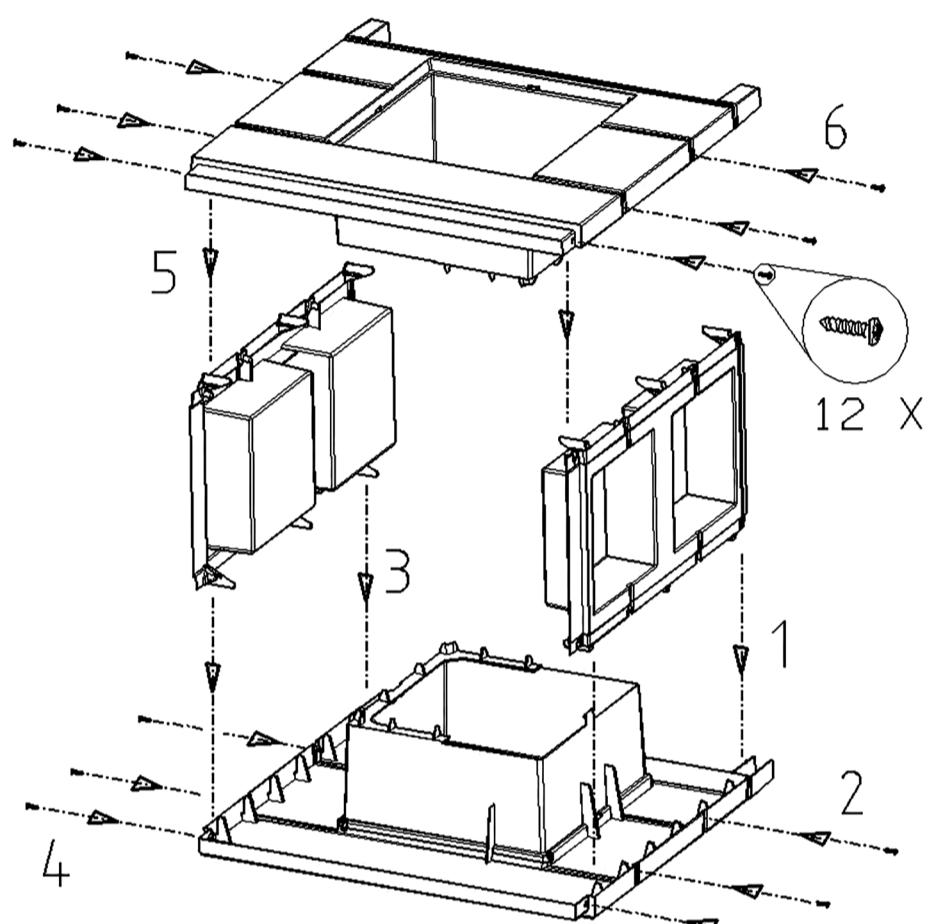
IS VÍDVÖRUN! EKKI VID HA'EFTI BARNA YNGRI EN B'RIGGJA ÁRA. Inniheldur smá hluta og/éða smá hluta sem hægt er að taka af sem hægt væri að gleypa, til dæmis. Inniheldur bolta-laga hluti (t.d. salt og pipar stauka). Kófmunarhaetta. Geymið heimilsfang og upplýsingar á öruggum stað.

TR UYARI. 3 YAŞININ ALTINDAKİ ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDIR. Küçük parçalar ve/veya yırtılabilir küçük parçalar içerir. Bilye benzeri parçalar içerir (ör. tuzluk ve biberlik). Boğulma Tehlikesi (Havasızlık). Adres ve bilgileri saklayın.





9078 - MIELE Kitchen



E = Sticker
Aufkleber
Etiquette